Pro zájemce – pěkné příklady použití slovesných vzorců (gerundium, infinitiv) z helpforenglish.cz

You must **avoid** spending too much time in the sun. - vyhnout se (čemu)
I **can't stand** listening to their arguments. - nesnášet
I tried to stop him but he just **carried on** talking. - pokračovat (v něčem)
We **consider**ed spending the whole weekend in the mountains. - zvážit, zvažovat
I had to **delay** going on holiday because of some problems with my car. - zpozdit, odložit
Don't **deny** saying that! - popřít, popírat
Please, **go on** writing. - pokračovat
I don't **mind** staying here. - vadit (nevadí mi)
They **enjoy** working there. - bavit (baví je)
Do you **fancy** going there with us? - chtít, mít chuť (*chce se ti jít s námi? / Máš chuť jít s námi?*)
We'll go when you **finish** eating. - skončit, dokončit
I'm trying to **give up** smoking. - přestat (s něčím)
Just **imagine** spending a year on a desert island. - představit si
She **keeps** forgetting my name. - stále něco dělat
I'd like to **keep on** playing football until I am 40. - vydržet u něčeho, pokračovat v něčem
I really **miss** going out with my friends. - stýskat se po něčem
I'll have to **postpone** taking the exams until next year. - odložit
He **practise**s playing the guitar every night. - cvičit
I always **put off** studying for my exams. - odložit, odkládat
I can't **risk** failing my final exams. - riskovat
He **suggest**ed going to the cinema. - navrhnout
**Stop** talking! - přestat

Často se jedná o slovesa vyjadřující to, jak máme či nemáme něco rádi:
*like, dislike, love, adore, detest, hate, can't stand, enjoy...*

**Infinitiv**

I can't **afford** to buy that. - dovolit si (moci si něco dovolit - např. finančně)
I will **agree** to help you if you do something for me in return. - souhlasit
He **arrange**d to meet her at ten. - domluvit si (něco)
She **decide**d to turn the offer down. - rozhodnout se
I **hope** to be there in time. - doufat
We **manage**d to beat the record. - podařit se
They **promise**d to help us. - slíbit
Clark **refuse**d to tell them the truth. - odmítnout
I **want** to be rich and happy. - chtít

**Gerundium / Infinitiv**
Za těmito slovesy může být jak gerundium, tak infinitiv, význam zůstává stejný:

We have to **continue** working / to work on it. - pokračovat
She **start**ed reading / to read the book last week. - začít
She always **begin**s shouting / to shout when she gets angry. - začít
I **like** playing / to play\* computer games. - mít rád
I **love** reading / to read\* horror books. - milovat
He **hate**s studying / to study\* late at night. - nesnášet
He **intend**ed telling / to tell them about his problems. - zamýšlet, mít v úmyslu
Don't **bother** waiting / to wait for her. I'm sure she will not come at all. - obtěžovat se (s něčím)

\* Výrazy označené hvězdičkou se používají v americké angličtině

Obecně ale lze říci, že je lepší vyhnout se dvěma slovesům s koncovkou ING za sebou. Tedy pokud již je sloveso CONTINUE, BEGIN apod. ve tvaru s ING, nebude za ním už následovat gerundium, ale infinitiv.

Za některými slovesy lze použít infinitiv i gerundium, každá možnost má však odlišný význam:

LIKE

V americké angličtině se spíše používá LIKE s infinitivem, v britské angličtině lze použít obojí, ovšem s tímto rozdílem:

I **like shopping**. - **baví mě to**
I **like to go shopping** on Saturday afternoon. - nemusí mě to bavit, ale dělám to, protože je to tak nejlepší (např. je v obchodě málo lidí)
I **like going** to the dentist. - baví mě to (to by snad neřekl nikdo)
I **like to go** to the dentist twice a year. - dělám to, protože je to tak správné, je to tak nejlepší, ale vůbec mě to nebaví

REMEMBER

I **remember calling** him yesterday. - vzpomínám si, že jsem mu včera volal. (teď si vzpomínám, že se něco stalo)
I **remembered to call** him yesterday. - včera jsem si vzpomněl, abych mu zavolal (nezapomněl jsem na to, vzpomněl jsem si, a tak jsem mu zavolal)
She **remembered buying** some bread but she didn't know where she had put it. - Pamatovala si, že kupovala nějaký chleba, ale nevěděla, kam ho dala.
She **remembered to buy** some bread. - vzpoměla si, že ho má koupit, nezapomněla ho koupit

TRY

I **tried to climb** the tree but failed. - pokusil jsem se tam vylézt, cíl mého snažení bylo vylézt na strom
The baby was crying. I **tried singing** a song for her. - zkusil zazpívat písničku (cílem snažení nebylo zazpívat písničku, to umí každý, ale snažil se vlastně utišit dítě tím, že zazpívá písničku. Zkusil tedy, jestli to zabere.

NEED

I **need to wash** my car. - já mám potřebu něco udělat
The car **needs washing**. - to auto je potřeba umýt, auto samotné nic nepotřebuje, pouze my soudíme, že je potřeba, aby se něco stalo.

REGRET

I **regret to tell** you that you have failed. - s politováním vám oznamuji... něco právě dělám, ale dělám to nerad
I **regret telling** her that she was stupid. - lituji, že jsem něco udělal, už se to stalo v minulosti a já toho nyní lituji

LEARN / TEACH

U těchto sloves je podstatně častější infinitiv, gerundium se používá pouze ve spojení s předměty, vyučovacími hodinami apod.

She learned **to speak** English when she was five. - mluvíme-li o tom, co se člověk učil/naučil, důležitý je výsledek, používáme infinitiv
In the first grade, children learn **reading** every day. - V první třídě se děti učí číst každý den - gerundium používáme okud člověk mluví o školních předmětech, vyučovacích hodinách apod, nejde o výsledek, ale o činnost.